

# KÁBELTÍPUSOK ADATAI

Cables data  
*Daten für Kabel*

# Névleges feszültség

Rated voltage

Nennspannung

**0,6/1 kV**

# NY Y

# NAY Y



## Szabvány

Standard

Normen

## Szerkezeti felépítés

Construction

Aufbau

## Példa a megnevezésre

Sample for Marking

Beispiel für die Bezeichnung

# Egyerű PVC szigetelésű kábel

Single core, PVC insulated cable

Einadriges Kabel mit PVC Isolierung

## DIN VDE 0267-603

> **Réz vezető, PVC szigetelés, PVC köpeny**  
Copper conductor, PVC-insulation, PVC-jacket  
Kupferleiter, PVC-Isolierung, PVC-Außenmantel

> **NY Y-J 1 x 120 RM 0,6/1 kV**



**Vezető megengedett max. üzemi hőmérséklete**  
Max. operating temperature of conductor  
Max. Betriebstemperatur der Leitungen

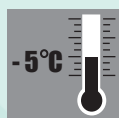


**EN 60332-1 szabvány szerint lángálló**  
Fire performance  
Widerstandsfähig gegen Flamme



**Ólommentes**  
Leadfree  
Bleifrei

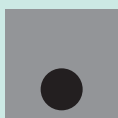
## FELHASZNÁLÁS / APPLICATION / ANWENDUNG



**Minimális fektetési hőmérséklet**  
Minimum installation temperature  
Minimale Ablagetemperatur



**Kábelcsatornába fektethető**  
Laying in trench  
Ablegbar in Kabelkanal



**Közvetlenül földbe fektethető**  
Buried direct  
Ablegbar direkt in Erde



**Védőcsőbe fektethető**  
Laying in duct  
Ablegbar in Schutzrohr



**Szabadban, napsugárzástól védve**  
On free air with solar protection  
Ablegbar in Freien mit Sonnenschutz

## NYJ, NYO

Érszám x keresztmetszet Number of cores x Cross-section Aderzahl x Leiternennquerschnitt  (mm <sup>2</sup> )	Külső átmérő* Outer diameter* Außendurchmesser*  (mm)	Tömeg* Weight* Gewicht*  (kg/km)	Vezető egyenáramú ellenállása 20 C° Conductor DC resistance at 20 °C Gleichstromwiderstand bei 20 °C  (ohm/km)	Fémszám Metal number Metallzahl  CU (kg/km)
--	---	--	--	--

### 1 ér / core / Ader

1 x 10	RE	9,4	175	1,8300	96
1 x 16	RM	10,9	252	1,1500	154
1 x 25	RM	12,2	351	0,7270	240
1 x 35	RM	13,7	471	0,5240	336
1 x 50	RM	15,3	614	0,3870	480
1 x 70	RM	17,0	822	0,2680	672
1 x 95	RM	19,1	1 100	0,1930	912
1 x 120	RM	20,5	1 336	0,1530	1152
1 x 150	RM	22,3	1 618	0,1240	1440
1 x 185	RM	24,4	2 007	0,0991	1776
1 x 240	RM	27,2	2 579	0,0754	2304
1 x 300	RM	30,1	3 202	0,0601	2880
1 x 400	RM	33,4	4 075	0,0470	3840
1 x 500	RM	37,2	5 185	0,0366	4800
1 x 630	RM	43,5	6 678	0,0283	6048
1 x 800	RM	47,5	8 449	0,0221	7680
1 x 1000	RM	52,7	10 539	0,0176	9600

## NAYJ, NAYO

### 1 ér / core / Ader

					Al (kg/km)
1 x 16	RM	11,2	167	1,9100	154
1 x 25	RM	12,7	223	1,2000	73
1 x 35	RM	13,7	264	0,8680	102
1 x 50	RM	15,4	334	0,6410	145
1 x 70	RM	17,0	417	0,4430	203
1 x 95	RM	19,1	535	0,3200	276
1 x 120	RM	20,5	627	0,2530	348
1 x 150	RM	22,3	748	0,2060	435
1 x 185	RM	24,4	904	0,1640	537
1 x 240	RM	27,3	1 142	0,1250	696
1 x 300	RM	30,1	1 388	0,1000	870
1 x 400	RM	33,4	1 735	0,0778	1160
1 x 500	RM	39,3	2 243	0,0605	1450
1 x 800	RM	46,5	3 303	0,0367	2320
1 x 1000	RM	52,0	4 190	0,0291	2900

#### \*Tájékoztató jellegű adatok

For information only  
Nur für Information

# Névleges feszültség

Rated voltage

Nennspannung

0,6/1 kV

# NY Y

# NAY Y



## Szabvány

Standard

Normen

## Szerkezeti felépítés

Construction

Aufbau

## Példa a

## megnevezésre

Sample for Marking

Beispiel für die

Bezeichnung

# Többerű PVC szigetelésű kábel

Multi core, PVC insulated cable

Mehradriges Kabel mit PVC

Isolierung

## DIN VDE 0267-603

> **Réz vagy alumínium vezető, PVC szigetelés, kitöltő köpeny, PVC köpeny**

Copper or aluminium conductor, PVC-insulation, extruded belt sheath, PVC- jacket

Kupfer oder Aluminiumleiter, PVC-Isolierung, extrudierte Umhüllung, PVC- Außenmantel

> **NY Y-J 3 x 95 SM**  
**NAY Y-J 4 x 120 SM**



**Vezető megengedett max. üzemi hőmérséklete**  
Max. operating temperature of conductor  
Max. Betriebstemperatur der Leitungen

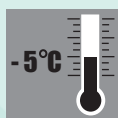


**EN 60332-1 szabvány szerint lángálló**  
Fire performance  
Widerstandsfähig gegen Flamme



**Ólommentes**  
Leadfree  
Bleifrei

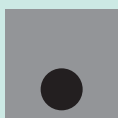
## FELHASZNÁLÁS / APPLICATION / ANWENDUNG



**Minimális fektetési hőmérséklet**  
Minimum installation temperature  
Minimale Ablagetemperatur



**Kábelcsatornába fektethető**  
Laying in trench  
Ablegbar in Kabelkanal



**Közvetlenül földbe fektethető**  
Buried direct  
Ablegbar direkt in Erde



**Védőcsőbe fektethető**  
Laying in duct  
Ablegbar in Schutzrohr



**Szabadban, napsugárzástól védve**  
On free air with solar protection  
Ablegbar in Freien mit Sonnenschutz

## NYJ, NYO

Érszám x keresztmetszet Number of cores x Cross-section Aderzahl x Leiternennquerschnitt  (mm <sup>2</sup> )	Külső átmérő* Outer diameter* Außendurchmesser*  (mm)	Tömeg* Weight* Gewicht*  (kg/km)	Vezető egyenáramú ellenállása 20 °C Conductor DC resistance at 20 °C Gleichstromwiderstand bei 20 °C  (ohm/km)	Fémszám Metal number Metallzahl  CU (kg/km)
--	---	--	--	--

### 3 ér / cores / Adern

3 x 10	RE	16,9	583	1,8300	288
3 x 16	RM	19,9	848	1,1500	462
3 x 25	RM	23,3	1 237	0,7270	720
3 x 35	SM	23,1	1 305	0,5240	1008
3 x 50	SM	26,1	1 720	0,3870	1440
3 x 70	SM	29,6	2 362	0,2680	2016
3 x 95	SM	33,6	3 205	0,1930	2736
3 x 120	SM	36,6	3 941	0,1530	3456
3 x 150	SM	40,3	4 835	0,1240	4320
3 x 185	SM	44,7	6 006	0,0991	5328
3 x 240	SM	50,3	7 870	0,0754	6912
3 x 25/16	RM/RE	25,5	1 486	0,7270	874
3 x 35/16	SM/RM	25,8	1 726	0,5240	1162
3 x 50/25	SM/RM	30,7	2 342	0,3870	1680
3 x 70/35	SM/SM	31,9	2 764	0,2680	2352
3 x 95/50	SM/SM	36,8	3 774	0,1930	2736
3 x 120/70	SM/SM	39,6	4 700	0,1530	4128
3 x 150/70	SM/SM	43,9	5 613	0,1240	4992
3 x 185/95	SM/SM	48,8	7 083	0,0991	6240
3 x 240/120	SM/SM	54,9	9 178	0,0754	8064

### 4 ér / cores / Adern

4 x 10	RE	18,3	716	1,8300	384
4 x 16	RM	22,1	1 058	1,1500	616
4 x 25	RM	26,1	1 558	0,7270	960
4 x 35	SM	25,2	1 695	0,5240	1344
4 x 50	SM	30,3	2 276	0,3870	1920
4 x 70	SM	34,3	3 125	0,2680	2688
4 x 95	SM	39,1	4 247	0,1930	3648
4 x 120	SM	42,7	5 233	0,1530	4608
4 x 150	SM	47,1	6 429	0,1240	5760
4 x 185	SM	52,2	7 996	0,0991	7104
4 x 240	SM	58,8	10 447	0,0754	9216

### 5 ér / cores / Adern

5 x 10	RE	19,9	856	1,8300	480
5 x 16	RM	24,0	1 279	1,1500	770
5 x 25	RM	28,5	1 896	0,7270	1200
5 x 35	RM	31,4	2 458	0,5240	1680
5 x 50	RM	37,0	3 426	0,3870	2400
5 x 70	RM	41,7	4 644	0,2680	3360
5 x 95	RM	48,1	6 330	0,1930	4560
5 x 120	RM	52,2	7 700	0,1530	5760
5 x 150	RM	58,0	9 486	0,1240	7200

#### \*Tájékoztató jellegű adatok

For information only  
Nur für Information

## NAYY-J, NAYY-O

Érszám x keresztmetszet Number of cores x Cross-section Aderzahl x Leiternennquerschnitt  (mm <sup>2</sup> )	Külső átmérő* Outer diameter* Außendurchmesser*  (mm)	Tömeg* Weight* Gewicht*  (kg/km)	Vezető egyenáramú ellenállása 20 C° Conductor DC resistance at 20 °C Gleichstromwiderstand bei 20 °C  (ohm/km)	Fémszám Metal number Metallzahl  Al (kg/km)
--	---	--	--	--

### 4 ér / cores / Adern

4 x 16 RE	21,0	650	1,9100	186
4 x 25 RE	25,5	963	1,2000	290
4 x 35 RM	28,9	1 243	0,8680	406
4 x 35 RE	28,0	1 189	0,8680	580
4 x 50 SM	31,8	1 375	0,6410	580
4 x 70 SM	35,8	1 783	0,4430	812
4 x 95 SM	40,7	2 290	0,3200	1102
4 x 120 SM	44,6	2 791	0,2530	1392
4 x 150 SM	48,8	3 319	0,2060	1740
4 x 185 SM	54,3	4 130	0,1640	2146
4 x 240 SM	60,8	5 202	0,1250	2784

\*Tájékoztató jellegű adatok

For information only  
Nur für Information



# Névleges feszültség

Rated voltage

Nennspannung

**0,6/1 kV**

# NY Y

# Többerű PVC szigetelésű és köpenyű jelzőkábel

Multi core signal cable with PVC insulation and jacket

Mehradriges Signalkabel mit PVC Isolierung und Außenmantel

Außenmantel



## Szabvány

Standard  
Normen

## Szerkezeti felépítés

Construction  
Aufbau

## Példa a megnevezésre

Sample for Marking  
Beispiel für die Bezeichnung

## DIN VDE 0267-603

- > **Réz vezető, PVC szigetelés, extrudált övréteg, PVC köpeny**  
Copper conductor, PVC-insulation, extruded inner sheath, PVC-jacket  
Kupferleiter, PVC-Isolierung, extrudierte Umhüllung, PVC-Außenmantel
- > **NY Y-J 3 x 2,5 RE**



**Vezető megengedett max. üzemi hőmérséklete**  
Max. operating temperature of conductor  
Max. Betriebstemperatur der Leitungen

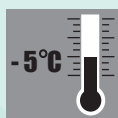


**EN 60332-1 szabvány szerint lángálló**  
Fire performance  
Widerstandsfähig gegen Flamme



**Ólommentes**  
Leadfree  
Bleifrei

## FELHASZNÁLÁS / APPLICATION / ANWENDUNG



**Minimális fektetési hőmérséklet**  
Minimum installation temperature  
Minimale Ablagetemperatur



**Kábelcsatornába fektethető**  
Laying in trench  
Ablegbar in Kabelkanal



**Közvetlenül földbe fektethető**  
Buried direct  
Ablegbar direkt in Erde



**Védőcsőbe fektethető**  
Laying in duct  
Ablegbar in Schutzrohr



**Szabadban, napsugárzástól védve**  
On free air with solar protection  
Ablegbar in Freien mit Sonnenschutz

## NYY-J, NYY-O

Érszám x keresztmetszet Number of cores x Cross-section Aderzahl x Leiternennquerschnitt  (mm <sup>2</sup> )	Külső átmérő* Outer diameter* Außendurchmesser*  (mm)	Tömeg* Weight* Gewicht*  (kg/km)	Vezető egyenáramú ellenállása 20 °C <sup>o</sup> Conductor DC resistance at 20 °C Gleichstromwiderstand bei 20 °C  (ohm/km)	Fémszám Metal number Metallzahl  CU (kg/km)
--	---	--	---	--

### 3-40 ér / cores / Adern

3 x 1,5	11,3	191	12,1000	44
4 x 1,5	12,2	225	12,1000	58
5 x 1,5	13,0	262	12,1000	72
7 x 1,5	14,1	332	12,1000	101
10 x 1,5	17,4	448	12,1000	144
12 x 1,5	17,9	501	12,1000	173
14 x 1,5	18,2	540	12,1000	202
19 x 1,5	19,9	680	12,1000	274
24 x 1,5	23,3	848	12,1000	346
30 x 1,5	24,2	984	12,1000	432
3 x 2,5	12,2	240	7,4100	72
4 x 2,5	13,1	282	7,4100	96
5 x 2,5	14,0	331	7,4100	120
7 x 2,5	15,5	437	7,4100	168
10 x 2,5	18,9	606	7,4100	240
12 x 2,5	19,4	637	7,4100	288
14 x 2,5	20,3	692	7,4100	336
19 x 2,5	21,7	895	7,4100	456
24 x 2,5	25,2	1 123	7,4100	576
40 x 2,5	31,5	1 817	7,4100	960
3 x 4	14,3	341	4,6100	116
5 x 4	16,7	485	4,6100	192
7 x 4	18,3	615	4,6100	269
3 x 6	15,6	433	3,0800	173
4 x 6	16,7	516	3,0800	231
5 x 6	18,1	612	3,0800	288
7 x 6	19,7	755	3,0800	404

#### \*Tájékoztató jellegű adatok

For information only  
Nur für Information

# Névleges feszültség

Rated voltage

Nennspannung

**0,6/1 kV**

# NYCY



## Szabvány

Standard

Normen

## Szerkezeti felépítés

Construction

Aufbau

## Példa a megnevezésre

Sample for Marking

Beispiel für die

Bezeichnung

# Többerű, árnyékolt, PVC szigetelésű és köpenyű, jelzőkábel

Multi core signal cable with

PVC-insulation and jacket

Mehradriges abgeschirmtes

Signalkabel mit PVC-Isolierung

und -Außenmantel

## DIN VDE 0267-603

> **Réz vezető, PVC szigetelés, extrudált övréteg, rézhuzal árnyékolás, PVC köpeny**

Copper conductor, extruded inner sheath, copper wire screen, PVC-jacket

Kupferleiter, extrudierte Umhüllung, Kupferdrahtschirm, PVC-Außenmantel

> **NYCY-O 4 x 2,5/2,5 0,6/1 kV**



**Vezető megengedett max. üzemi hőmérséklete**  
Max. operating temperature of conductor  
Max. Betriebstemperatur der Leitungen

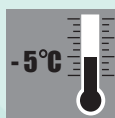


**EN 60332-1 szabvány szerint lángálló**  
Fire performance  
Widerstandsfähig gegen Flamme



**Ólommentes**  
Leadfree  
Bleifrei

## FELHASZNÁLÁS / APPLICATION / ANWENDUNG



**Minimális fektetési hőmérséklet**  
Minimum installation temperature  
Minimale Ablagetemperatur



**Kábelcsatornába fektethető**  
Laying in trench  
Ablegbar in Kabelkanal



**Közvetlenül földbe fektethető**  
Buried direct  
Ablegbar direkt in Erde



**Védőcsőbe fektethető**  
Laying in duct  
Ablegbar in Schutzrohr



**Szabadban, napsugárzástól védve**  
On free air with solar protection  
Ablegbar in Freien mit Sonnenschutz

## NYCY

Érszám x keresztmetszet Number of cores x Cross-section Aderzahl x Leiternennquerschnitt  (mm <sup>2</sup> )	Árnyékolás keresztmetszete* Screen cross section* Schirm Nennquerschnitt*  (mm)	Külső átmérő* Outer diameter* Außendurchmesser*  (mm)	Tömeg* Weight* Gewicht*  (kg/km)	Vezető egyenáramú ellenállása 20 C° Conductor DC resistance at 20 °C Gleichstromwiderstand bei 20 °C  (ohm/km)	Fémszám Metal number Metallzahl  CU (kg/km)
--	--	---	--	---	--

### 2-61 ér / cores / Adern

2 x 1,5	1,5	13,3	257	12,1000	47
3 x 1,5	1,5	13,8	277	12,1000	62
4 x 1,5	1,5	14,6	310	12,1000	76
5 x 1,5	1,5	15,5	373	12,1000	90
3 x 2,5	2,5	14,6	319	7,4100	102
4 x 2,5	2,5	15,5	380	7,4100	126
4 x 10	10	21,8	921	1,8300	504
4 x 4	4	17,9	495	4,6100	202
4 x 6	6	19,1	612	3,0800	303
4 x 16	16	24,1	1 281	1,1500	797
5 x 2,5	2,5	16,5	435	7,4100	150
5 x 4	4	19,2	603	4,6100	240
5 x 6	6	20,5	746	3,0800	360
3 x 4	4	16,8	445	4,6100	164
7 x 1,5	2,5	16,0	428	12,1000	131
7 x 2,5	2,5	17,1	516	7,4100	198
7 x 4	4	20,5	729	4,6100	317
7 x 6	6	22,6	947	3,0800	476
8 x 1,5	2,5	17,0	495	12,1000	146
8 x 2,5	2,5	18,4	619	7,4100	222
8 x 4	4	22,3	768	4,6100	356
10 x 1,5	2,5	19,2	544	12,1000	174
10 x 2,5	4	20,9	673	7,4100	288
12 x 1,5	2,5	19,3	605	12,1000	203
12 x 2,5	4	21,4	780	7,4100	336
12 x 4	6	26,1	1 124	4,6100	533
14 x 1,5	2,5	20,1	704	12,1000	232
14 x 2,5	6	22,7	854	7,4100	408
16 x 1,5	4	20,9	733	12,1000	279
16 x 2,5	6	22,9	953	7,4100	456
19 x 1,5	4	22,1	821	12,1000	322
19 x 2,5	6	24,8	1 066	7,4100	528
21 x 1,5	6	24,4	897	12,1000	375
24 x 1,5	6	25,5	1 013	12,1000	418
24 x 2,5	10	27,4	1 310	7,4100	696
30 x 2,5	10	29,8	1 565	7,4100	840
30 x 1,5	6	26,4	1 158	12,1000	504
40 x 2,5	10	35,1	2 063	7,4100	1080
40 x 1,5	10	31,3	1 519	12,1000	696
52 x 1,5	10	33,8	1 813	12,1000	869
61 x 1,5	10	37,2	2 199	12,1000	999

#### \*Tájékoztató jellegű adatok

For information only  
Nur für Information

# Névleges feszültség

Rated voltage

Nennspannung

**0,6/1 kV**

# NYCWY

# Többerű PVC szigetelésű kábel

Multi core cable with PVC-insulation

Mehradriges Kabel mit PVC-Isolierung



## Szabvány

Standard

Normen

## Szerkezeti felépítés

Construction

Aufbau

## Példa a megnevezésre

Sample for Marking

Beispiel für die Bezeichnung

## DIN VDE 0267-603

- > **Réz vezető, PVC szigetelés, kitöltő köpeny, rézhuzal árnyékolás, PVC köpeny**  
Copper conductor, PVC-insulation, extruded belt sheath, copper wire screen, PVC-jacket  
*Kupferleiter, PVC-Isolierung, extrudierte Umhüllung, Kupferdrahtschirm, PVC-Außenmantel*
- > **NYCWY 4 x 240 SM/120 0,6/1 kV**



**Vezető megengedett max. üzemi hőmérséklete**  
Max. operating temperature of conductor  
*Max. Betriebstemperatur der Leitungen*

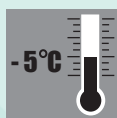


**EN 60332-1 szabvány szerint lángálló**  
Fire performance  
*Widerstandsfähig gegen Flamme*



**Ólommentes**  
Leadfree  
*Bleifrei*

## FELHASZNÁLÁS / APPLICATION / ANWENDUNG



**Minimális fektetési hőmérséklet**  
Minimum installation temperature  
*Minimale Ablagetemperatur*



**Kábelcsatornába fektethető**  
Laying in trench  
*Ablegbar in Kabelkanal*



**Közvetlenül földbe fektethető**  
Buried direct  
*Ablegbar direkt in Erde*



**Védőcsőbe fektethető**  
Laying in duct  
*Ablegbar in Schutzrohr*



**Szabadban, napsugárzástól védve**  
On free air with solar protection  
*Ablegbar in Freien mit Sonnenschutz*

## NYCWY

Érszám x keresztmetszet Number of cores x Cross-section Aderzahl x Leiternennquerschnitt  (mm <sup>2</sup> )	Külső átmérő* Outer diameter* Außendurchmesser*  (mm)	Tömeg* Weight* Gewicht*  (kg/km)	Vezető egyenáramú ellenállása 20 C° Conductor DC resistance at 20 °C Gleichstromwiderstand bei 20 °C  (ohm/km)	Fémszám Metal number Metallzahl  CU (kg/km)
<b>3 ér / cores / Adern</b>				
3 x 10/10 RE	19,4	777	1,8300	408
3 x 16/16 RM	21,3	1 086	1,1500	643
3 x 25/16 RM	25,5	1 494	0,7270	902
3 x 25/25 RM	26,0	1 588	0,7270	1003
3 x 35/16 SM	25,5	1 647	0,5240	1190
3 x 35/35 SM	26,1	1 843	0,5240	1402
3 x 50/50 SM	29,7	2 421	0,3870	2000
3 x 50/25 SM	29,1	2 203	0,3870	1723
3 x 70/70 SM	33,6	3 345	0,2680	2796
3 x 70/35 SM	32,8	3 010	0,2680	2410
3 x 95/95 SM	38,2	4 493	0,1930	3791
3 x 95/50 SM	37,4	4 021	0,1930	3296
3 x 120/120 SM	41,0	5 439	0,1530	4786
3 x 120/70 SM	40,3	4 985	0,1530	4236
3 x 150/150 SM	45,7	6 728	0,1240	5970
3 x 150/70 SM	44,6	5 982	0,1240	5100
3 x 185/95 SM	49,4	7 464	0,0991	6383
3 x 240/120 SM	54,9	9 582	0,0754	8242

## 4 ér / cores / Adern

4 x 10/10 RE	20,2	911	1,8300	504
4 x 16/16 RM	23,8	1 284	1,1500	796
4 x 25/16 RM	27,7	1 792	0,7270	1142
4 x 35/16 SM	27,5	2 062	0,5240	1526
4 x 50/25 SM	33,6	2 827	0,3870	2203
4 x 70/35 SM	37,5	3 817	0,2680	3082
4 x 95/50 SM	42,9	5 113	0,1930	4208
4 x 120/70 SM	46,8	6 400	0,1530	5388
4 x 150/70 SM	51,4	7 681	0,1240	6540
4 x 185/95 SM	57,1	9 593	0,0991	8159
4 x 240/120 SM	63,7	12 342	0,0754	10546

### \*Tájékoztató jellegű adatok

For information only  
Nur für Information

# Névleges feszültség

Rated voltage

Nennspannung

**0,6/1 kV**

# SZAMKAM

# Többerű PVC szigetelésű kábel

Multi core cable with PVC insulation

Mehradriges Kabel mit PVC Isolierung



## Szabvány

Standard  
Normen

## Szerkezeti felépítés

Construction  
Aufbau

## Példa a megnevezésre

Sample for Marking  
Beispiel für die Bezeichnung

## MSZ IEC 60502-1

- > **Alumínium vezető, PVC szigetelés, kitöltő köpeny, PVC köpeny**  
Aluminium conductor, PVC- insulation, extruded belt sheath, PVC-jacket  
Aluminiumleiter, PVC-Isolierung, extrudierte Umhüllung, PVC-Aussenmantel
- > **SZAMKAM 4 x 150 0,6/1 kV**



**Vezető megengedett max. üzemi hőmérséklete**  
Max. operating temperature of conductor  
Max. Betriebstemperatur der Leitungen

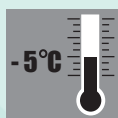


**EN 60332-1 szabvány szerint lángálló**  
Fire performance  
Widerstandsfähig gegen Flamme



**Ólommentes**  
Leadfree  
Bleifrei

## FELHASZNÁLÁS / APPLICATION / ANWENDUNG



**Minimális fektetési hőmérséklet**  
Minimum installation temperature  
Minimale Ablagetemperatur



**Kábelcsatornába fektethető**  
Laying in trench  
Ablegbar in Kabelkanal



**Közvetlenül földbe fektethető**  
Buried direct  
Ablegbar direkt in Erde



**Védőcsőbe fektethető**  
Laying in duct  
Ablegbar in Schutzrohr



**Szabadban, napsugárzástól védve**  
On free air with solar protection  
Ablegbar in Freien mit Sonnenschutz

## SZAMKAM

Érszám x keresztmetszet Number of cores x Cross-section Aderzahl x Leiternennquerschnitt  (mm <sup>2</sup> )	Külső átmérő* Outer diameter* Außendurchmesser*  (mm)	Tömeg* Weight* Gewicht*  (kg/km)	Vezető egyenáramú ellenállása 20 C° Conductor DC resistance at 20 °C Gleichstromwiderstand bei 20 °C  (ohm/km)	Fémszám Metal number Metallzahl  Al (kg/km)
--	---	--	--	--

### 4 ér / cores / Adern

4 x 16 RE	20,4	523	1,9100	186
4 x 25 RE	24,4	753	1,2000	290
4 x 50 SM	30,4	1 166	0,6410	580
4 x 95 SM	39,3	2 021	0,3200	1102
4 x 150 SM	47,1	2 935	0,2060	1740
4 x 240 SM	58,1	4 579	0,1250	2784

**\*Tájékoztató jellegű adatok**

For information only  
Nur für Information

# Névleges feszültség

Rated voltage

Nennspannung

0,6/1 kV

# SZRMKVM-J



## Szabvány

Standard

Normen

## Szerkezeti felépítés

Construction

Aufbau

## Példa a

megnevezésre

Sample for Marking

Beispiel für die

Bezeichnung

# Többerű PVC szigetelésű jelzőkábel

Multi core signal cable with PVC-insulated

Mehradriges abgeschirmtes

Signalkabel mit PVC-Isolierung

## HD 627 S1

- > **Réz vezető, PVC szigetelés, tekerített övréteg, acélszalag páncélozás, PVC köpeny**  
Copper conductor, PVC-insulation, layer of wrapped tape, steel wire armour, PVC-jacket  
Kupferleiter, PVC-Isolierung, Inneumhüllung mit Bandumwicklung, Stahlbandbewehrung, PVC-Außenmantel
- > **SZRMKVM-J 14 x 2,5 0,6/1 kV**



**Vezető megengedett max. üzemi hőmérséklete**  
Max. operating temperature of conductor  
Max. Betriebstemperatur der Leitungen

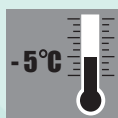


**EN 60332-1 szabvány szerint lángálló**  
Fire performance  
Widerstandsfähig gegen Flamme



**Ólommentes**  
Leadfree  
Bleifrei

## FELHASZNÁLÁS / APPLICATION / ANWENDUNG



**Minimális fektetési hőmérséklet**  
Minimum installation temperature  
Minimale Ablagetemperatur



**Kábelcsatornába fektethető**  
Laying in trench  
Ablegbar in Kabelkanal



**Közvetlenül földbe fektethető**  
Buried direct  
Ablegbar direkt in Erde



**Védőcsőbe fektethető**  
Laying in duct  
Ablegbar in Schutzrohr



**Szabadban, napsugárzástól védve**  
On free air with solar protection  
Ablegbar in Freien mit Sonnenschutz

## SZRMKVM-J

Érszám x keresztmetszet Number of cores x Cross-section Aderzahl x Leiternennquerschnitt  (mm <sup>2</sup> )	Külső átmérő* Outer diameter* Außendurchmesser*  (mm)	Tömeg* Weight* Gewicht*  (kg/km)	Vezető egyenáramú ellenállása 20 C° Conductor DC resistance at 20 °C Gleichstromwiderstand bei 20 °C  (ohm/km)	Fémszám Metal number Metallzahl  CU (kg/km)
3 x 1,5	11,4	213	12,1000	44
5 x 1,5	14,0	307	12,1000	72
7 x 1,5	14,5	352	12,1000	101
10 x 1,5	18,1	491	12,1000	144
12 x 1,5	18,6	546	12,1000	173
14 x 1,5	18,9	598	12,1000	202
19 x 1,5	20,8	729	12,1000	274
24 x 1,5	24,3	921	12,1000	346
30 x 1,5	25,2	1 056	12,1000	432
48 x 1,5	30,8	1 565	12,1000	692
3 x 2,5	12,2	246	7,4100	72
4 x 2,5	13,6	308	7,4100	96
5 x 2,5	14,6	364	7,4100	120
7 x 2,5	15,7	450	7,4100	168
12 x 2,5	20,1	692	7,4100	288
14 x 2,5	21,0	762	7,4100	336
19 x 2,5	22,7	937	7,4100	456
24 x 2,5	26,6	1 201	7,4100	576
30 x 2,5	27,1	1 357	7,4100	720
48 x 2,5	33,9	2 106	7,4100	1152
4 x 4	15,8	423	4,6100	154
5 x 4	17,0	517	4,6100	192
7 x 4	18,4	630	4,6100	269
3 x 6	15,2	388	3,0800	173
4 x 6	17,0	520	3,0800	231
5 x 6	18,4	638	3,0800	288
7 x 6	19,9	786	3,0800	404

### 3-48 ér / cores / Adern

#### \*Tájékoztató jellegű adatok

For information only  
Nur für Information

# Névleges feszültség

Rated voltage

Nennspannung

**0,6/1 kV**

# NA2XY

# NA2X2Y



## Szabvány

Standard

Normen

## Szerkezeti felépítés

Construction

Aufbau

## Példa a megnevezésre

Sample for Marking

Beispiel für die

Bezeichnung

# Többerű THPE szigetelésű kábel

Multi core cable with

XLPE-insulation

Mehradriges Kabel mit

VPE-Isolierung

## DIN VDE 0267-603

- > **Alumínium vezető, THPE szigetelés, kitöltő köpeny, PVC köpeny**  
Aluminium conductor, XLPE-insulation, extruded inner sheath, PVC/PE-jacket  
Aluminiumleiter, VPE-Isolierung, extrudierte Aderumhüllung, PVC/PE-Außenmantel
- > **NA2XY-J 4 x 95 SM 0,6/1 kV**



**Vezető megengedett max. üzemi hőmérséklete**  
Max. operating temperature of conductor  
Max. Betriebstemperatur der Leitungen  
(Y, 2Y)

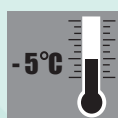


**EN 60332-1 szabvány szerint lángálló**  
Fire performance  
Widerstandsfähig gegen Flamme  
(Y)



**Ólommentes**  
Leadfree  
Bleifrei  
(Y, 2Y)

## FELHASZNÁLÁS / APPLICATION / ANWENDUNG



**Minimális fektetési hőmérséklet**  
Minimum installation temperature  
Minimale Ablagetemperatur  
(Y)



**Minimális fektetési hőmérséklet**  
Minimum installation temperature  
Minimale Ablagetemperatur  
(2Y)



**Kábelcsatornába fektethető**  
Laying in trench  
Ablegbar in Kabelkanal  
(Y, 2Y)



**Közvetlenül földbe fektethető**  
Buried direct  
Ablegbar direkt in Erde  
(Y, 2Y)



**Védőcsőbe fektethető**  
Laying in duct  
Ablegbar in Schutzrohr  
(Y, 2Y)



**Szabadban, napsugárzástól védve**  
On free air with solar protection  
Ablegbar in Freien mit Sonnenschutz  
(Y, 2Y)

## NA2XY-J, NA2XY-O

Érszám x keresztmetszet Number of cores x Cross-section Aderzahl x Leiternennquerschnitt  (mm <sup>2</sup> )	Külső átmérő* Outer diameter* Außendurchmesser*  (mm)	Tömeg* Weight* Gewicht*  (kg/km)	Vezető egyenáramú ellenállása 20 C <sup>o</sup> Conductor DC resistance at 20 °C Gleichstromwiderstand bei 20 °C  (ohm/km)	Fémszám Metal number Metallzahl  Al (kg/km)
--	---	--	--	--

### 4 ér / cores / Adern

4 x 25 RE	24,6	821	1,2000	290
4 x 35 SM	26,4	856	0,8680	406
4 x 50 SM	29,5	1 069	0,6410	580
4 x 70 SM	34,2	1 479	0,4430	812
4 x 95 SM	38,1	1 847	0,3200	1102
4 x 120 SM	42,4	2 328	0,2530	1392
4 x 150 SM	46,6	2 779	0,2060	1740
4 x 185 SM	51,7	3 440	0,1640	2146
4 x 240 SM	58,0	4 374	0,1250	2784

## NA2X2Y-J, NA2X2Y-O

### 4 ér / cores / Adern

4 x 25 RE	24,8	766	1,2000	290
4 x 35 SM	26,4	766	0,8680	406
4 x 50 SM	29,5	965	0,6410	580
4 x 70 SM	34,2	1 347	0,4430	812
4 x 95 SM	38,1	1 698	0,3200	1102
4 x 120 SM	42,4	2 140	0,2530	1392
4 x 150 SM	46,6	2 572	0,2060	1740
4 x 185 SM	51,7	3 174	0,1640	2146
4 x 240 SM	58,0	4 072	0,1250	2784

#### \*Tájékoztató jellegű adatok

For information only  
Nur für Information

# Névleges feszültség

Rated voltage

Nennspannung

**0,6/1 kV**

# N2XH



## Szabvány

Standard

Normen

## Szerkezeti felépítés

Construction

Aufbau

## Példa a

megnevezésre

Sample for Marking

Beispiel für die

Bezeichnung

# Halogénmentes XLPE

# szigetelésű kábel

Halogenfree cable with

XLPE-insulation

Halogenfrei Kabel mit

VPE-Isolierung

## DIN VDE 0267-604

- > **Alumínium vezető, THPE szigetelés, LSOH övréteg, LSOH köpeny**  
Copper conductor, XLPE-insulation, LSOH - extruded inner sheath, LSOH-jacket  
Kupferleiter, VPE-Isolierung, LSOH - extrudierte Aderumhüllung, LSOH-Außenmantel
- > **N2XY-J 3 x 6 0,6/ 1 kV**



**Vezető megengedett max. üzemi hőmérséklete**  
Max. operating temperature of conductor  
Max. Betriebstemperatur der Leitungen



**EN 60332-1 szabvány szerint lángálló**  
Fire performance  
Widerstandsfähig gegen Flamme



**Ólommentes**  
Leadfree  
Bleifrei

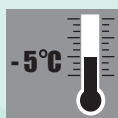


**EN 60332-1 szabvány szerint halogén mentes**  
Halogen-Free  
Halogenfrei

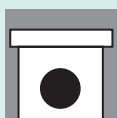


**EN 50268 szab. sz. alacsony füst kibocsátó**  
Low smoke emission  
Wenig Rauchemission

## FELHASZNÁLÁS / APPLICATION / ANWENDUNG



**Minimális fektetési hőmérséklet**  
Minimum installation temperature  
Minimale Ablagetemperatur



**Kábelcsatornába fektethető**  
Laying in trench  
Ablegbar in Kabelkanal



**Védőcsőbe fektethető**  
Laying in duct  
Ablegbar in Schutzrohr



**Szabadban elhelyezhető**  
On free air  
Ablegbar in Freien

## N2XH

Érszám x keresztmetszet Number of cores x Cross-section Aderzahl x Leiternennquerschnitt  (mm <sup>2</sup> )	Külső átmérő* Outer diameter* Außendurchmesser*  (mm)	Tömeg* Weight* Gewicht*  (kg/km)	Vezető egyenáramú ellenállása 20 C° Conductor DC resistance at 20 °C Gleichstromwiderstand bei 20 °C  (ohm/km)	Fémszám Metal number Metallzahl  CU (kg/km)
<b>3 ér / cores / Adern</b>				
3 x 1,5	11,1	167	12,1000	44
<b>4 ér / cores / Adern</b>				
4 x 1,5	11,9	194	12,1000	58
<b>5 ér / cores / Adern</b>				
5 x 1,5	12,8	226	12,1000	72
<b>7 ér / cores / Adern</b>				
7 x 1,5	13,7	276	12,1000	101
<b>3 ér / cores / Adern</b>				
3 x 2,5	11,8	208	7,4100	72
<b>4 ér / cores / Adern</b>				
4 x 2,5	12,7	245	7,4100	96
<b>5 ér / cores / Adern</b>				
5 x 2,5	13,8	288	7,4100	120
5 x 4	15,0	379	4,6100	192
5 x 6	16,1	488	3,0800	288
5 x 10	18,5	720	1,8300	480
5 x 25	26,0	1 628	0,7270	1200

**\*Tájékoztató jellegű adatok**  
For information only  
Nur für Information